

POMPIÈRES ET PYROMANES

THÉÂTRE INDISCIPLINÉ

DU 7 NOVEMBRE AU
2 DÉCEMBRE 2023

Texte **MARTINE DELVAUX**
Mise en scène **LE BUREAU DE L'APA**

AVEC Laurence Brunelle-Côté, Julie C. Delorme,
Éléonore Delvaux-Beaudoin, Danya Ortmann,
Karine P. Boulianne, Hélène Rheault, Pascal Robitaille,
Jeanne Lavoie-Gagné et Béatrice Robitaille.

CONCEPTION Le bureau de l'APA (Julie C. Delorme,
Danya Ortmann, Laurence Brunelle-Côté, Pascal Robitaille),
Valérie Bourque-Veilleux, Emile Beauchemin,
Jasmin Bilodeau (adaptation libre d'une oeuvre de BGL)
et Mathieu Valade.

TROUSSE DES CURIEUSES ET DES CURIEUX

LETRIDENT.COM

Conseil des arts
du Canada Canada Council
for the Arts

VILLE DE
QUÉBEC

GRAND
THÉÂTRE
QUÉBEC

Québec



INTERPRÉTATION:

Est-ce que l'affiche te donne des indices des thèmes abordés dans la pièce ?



OBSERVATION:

En regardant l'affiche, quels éléments remarques-tu ?



CRÉATION:

Si tu devais créer un personnage à partir de celui mis sur l'affiche, quelles seraient ses caractéristiques psychologiques prédominantes (traits de caractère, ce qu'il aime, ce qu'il n'aime pas, etc.) ?



BIEN SE PRÉPARER À LA SORTIE

Se préparer à une sortie au théâtre, c'est un peu comme lorsqu'on sort au cinéma.

Avant d'aller au cinéma, nous allons habituellement lire les résumés des films à l'affiche pour comprendre les thèmes dont il est question et mieux choisir celui qu'on a envie de regarder.

Ton ou ta professeur·e a fait ce même processus et a choisi *Pompières et pyromanes* à partir du synopsis et des thèmes qui y sont abordés.

Cela dit, toi, tu n'as peut-être pas encore eu l'opportunité de bien comprendre l'histoire qui te sera racontée au Trident. C'est pour cette raison que nous t'avons préparé cet outil. Comme le nom l'indique, cette *Trousse des curieuses et des curieux* te permettra de bien comprendre les enjeux, les choix artistiques de la pièce ainsi que de réfléchir le spectacle autrement ! Pour aller plus loin, nous t'invitons à lire le deuxième document de la *Trousse* et à visionner la bande-annonce du spectacle qui sera en ligne dès le 10 novembre sur notre site web.

Le site — <https://www.letrident.com/piece/pompieres-et-pyromanes/>

Pour t'aider à te préparer, j'ai demandé au bureau de l'APA, qui signe la mise en scène de *Pompières et pyromanes*, de te partager quelques questions autour du spectacle. Je t'invite à y réfléchir avant et après ta sortie.

- Que sauveriez-vous en premier si un feu se déclençait dans votre maison ?
- Pensez-vous, un jour, avoir des enfants ?

Bonne lecture et bonne réflexion !

SYNOPSIS

Face à la crise climatique, il faut refuser l'abattement et choisir le combat, celui que mène la jeune génération, qui tient tête aux décideurs et réclame avec force la protection de la vie sur Terre. En offrant des images où s'entremêlent les catastrophes comme les feux de forêt et les bûchers, mais surtout l'espoir avec les feux follets et les feux de joie, on peut rallumer la flamme qui nous éclaire tout en éteignant les feux qui nous détruisent. Les pompières et les pyromanes savent quels feux entretenir amoureusement.

Pompières et pyromanes est un essai de Martine Delvaux, publié aux éditions Hélotrope en 2021.

« Ce n'est pas de la peur que vous ressentez envers les adultes qui vous entourent, c'est de la honte. Nous vous faisons honte. Un jour, c'est sûr, vous mettrez le feu aux poudres. »

Delvaux Martine, *Pompières et pyromanes*, Éditions Hélotrope, 2021, p. 79

Pyromanie

« Impulsion obsédante qui pousse certaines personnes à allumer des incendies. »

(*Larousse.fr*, n.a)

POMPIÈRES ET PYROMANES

ÉQUIPE DU SPECTACLE

MARTINE DELVAUX
Texte

LE BUREAU DE L'APA
(**JULIE C. DELORME,**
DANYA ORTMANN,
LAURENCE BRUNELLE-CÔTÉ,
PASCAL ROBITAILLE)
Conception générale

VALÉRIE BOURQUE-VEILLEUX
Assistance à la mise en scène

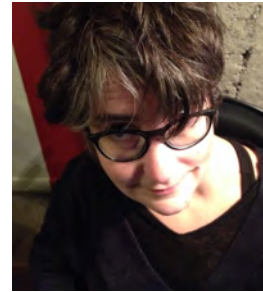
EMILE BEAUCHEMIN
Éclairages

JASMIN BILODEAU
(**ADAPTATION LIBRE**
D'UNE ŒUVRE DE BGL)
Installation scénique

MATHIEU VALADE
Vidéo

Plus d'informations: Il est assez rare de lire le terme « conception générale » comme rôle dans une équipe. Il est plus fréquent d'avoir une personne assignée à un rôle spécifique, tel que conceptrice ou concepteur sonore, metteuse en scène, scénographe, etc. Dans le cas du bureau de l'APA, l'équipe travaille en cocréation pour les différents aspects du spectacle. Les membres se partagent donc plusieurs rôles.

DISTRIBUTION



Laurence Brunelle-Côté



Julie C. Delorme



Éléonore Delvaux-Beaudoin



Danya Ortmann



Hélène Rheault



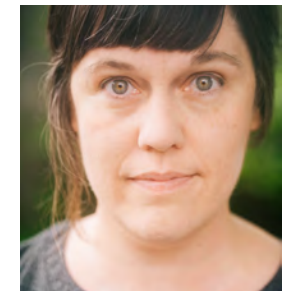
Pascal Robitaille



Jeanne Lavoie-Gagné
(en alternance)



Béatrice Robitaille
(en alternance)



Karine P. Bouliane
Interprète Français
LSQ

LE BUREAU DE L'APA

PARLONS-EN!

« Il ne faut pas croire tout ce que l'on pense. »

Le bureau de l'APA utilise la phrase ci-dessus dans leur mission. Selon toi, qu'est-ce que ça nous dit de leur vision artistique ?



« Le bureau de l'APA est un atelier de bricolage indiscipliné d'arts vivants permettant la rencontre de créateurs de tous horizons autour de projets artistiques atypiques. »

Dans leur processus de création, l'APA croit qu'il faut partir à la recherche de solutions hors-pistes et laisser tomber les notions de virtuosité et de compétences. Les résultats et les conclusions émergent d'eux-mêmes à force d'improvisation et d'adaptation aux circonstances. L'APA veut déjouer, défaire et dédire. »
(bureaudelapa.com, n. s)

Indiscipliné: « L'art indiscipliné ou indisciplinaire (Huys et Vernant, 2012; Suchet, 2016) qualifie des créations se situant hors des genres artistiques institués, l'art indiscipliné étant davantage associé à des créateurs qui opèrent volontairement en marge de tout système. » (L'Annuaire théâtral, 15 août 2018)

QUELQUES CHOIX DE MISE EN SCÈNE

DES INTERPRÈTES NON-ACTRICES/ NON-ACTEURS

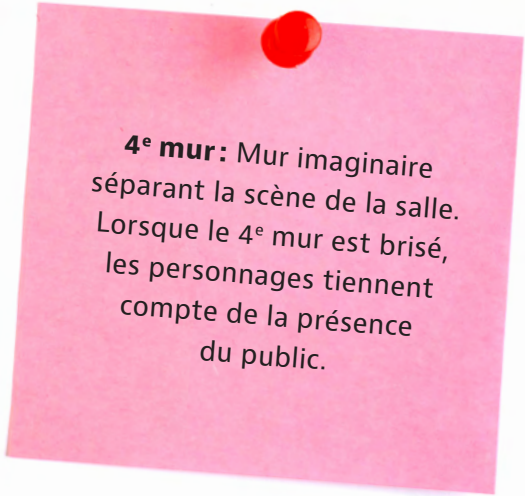
À partir du texte de Martine Delvaux abordant la crise climatique actuelle, l'équipe du bureau de l'APA a voulu illustrer le réalisme de la situation climatique en présentant un spectacle qui « ne fait pas semblant ».

Pour ce faire, sur scène, les interprètes qui ne sont pas des comédiennes de formation joueront leur propre rôle.

BRISER LE 4^e MUR

Les interprètes s'adresseront directement à toi lors de la représentation. Elles et ils briseront donc le 4e mur. Le bureau de l'APA espère que le spectacle encouragera ton désir ardent d'ouvrir un dialogue avec tes pairs sur les enjeux climatiques actuels.

« On est tous ensemble dans l'urgence de la crise climatique, on veut donc être à l'écoute du public, être tous ensemble pendant la représentation aussi. » - Le bureau de l'APA



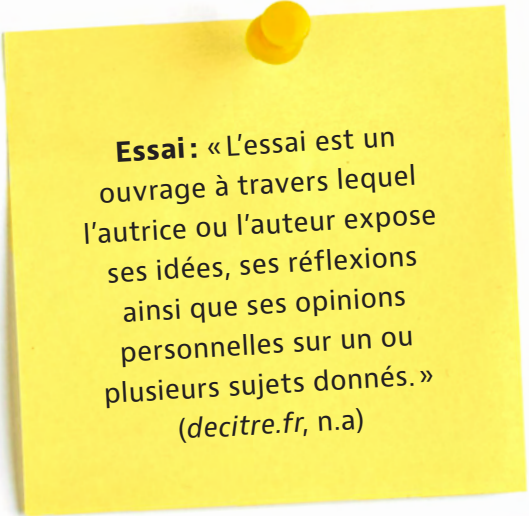
4^e mur : Mur imaginaire séparant la scène de la salle. Lorsque le 4^e mur est brisé, les personnages tiennent compte de la présence du public.

L'ESSAI *POMPIÈRES ET PYROMANES*

AUTRICE: MARTINE DELVAUX

«Voix forte, libre et incontournable du féminisme contemporain, la romancière et essayiste Martine Delvaux est née en 1968 dans la ville de Québec. Dans un souci de transmission d'une parole féministe qui rassemble, elle observe, gratte, analyse, déconstruit les clichés.» (*theatrelalicorne.com*, n.a)

- **Sortie du roman :** 20 septembre 2021
- **Forme :** Essai



Essai : «L'essai est un ouvrage à travers lequel l'autrice ou l'auteur expose ses idées, ses réflexions ainsi que ses opinions personnelles sur un ou plusieurs sujets donnés.» (*decitre.fr*, n.a)

PARLONS-EN!

À partir de l'écoute de la vidéo [Pompières et pyromanes: Capsule éclair avec Martine Delvaux](#), répondez aux questions ci-dessous :

À qui l'autrice s'adresse-t-elle dans son essai *Pompières et pyromanes*?



Quels sont les thèmes qui y sont abordés ?



À quelles figures culturelles actuelles Martine Delvaux a-t-elle pensé en écrivant cet essai ?



GRANDS THÈMES DU SPECTACLE

LES FEUX

« Plutôt que de dire : évitez de faire des feux, attention aux feux, feux interdits, il faudrait dire quelque chose comme : nourrir le feu, alimenter le feu, prendre soin du feu. » (*Pompières et pyromanes*, adaptation théâtrale, 2023)

« Au Canada, de 2012 jusqu'en 2022, les feux ont ravagé 2,8 millions d'hectares annuellement. » (*Radio-Canada*, 17 octobre 2023) Comme tu le sais, plusieurs feux de forêt ont également eu

lieu cette année. Selon toi, depuis mai 2023, combien d'hectares de forêt et de terres ont été brûlées au Canada ?

2 millions

7,8 millions

18,4 millions

Vérifie en temps réel le nombre de feux non maîtrisés au Canada jusqu'ici

<https://ici.radio-canada.ca/info/2023/evolution-carte-incendies-feux-de-foret-canada-quebec/>

PARLONS-EN!

Dans le texte, Martine Delvaux parle des différents sens du mot feu. **Peux-tu en nommer quelques-uns ?**



LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

« Nous assistons actuellement à une période unique dans l'histoire où les activités humaines sont en déséquilibre avec la nature, entraînant des changements climatiques à l'échelle planétaire et une perte de la biodiversité. L'augmentation des émissions de gaz à effet de serre dans l'atmosphère modifie le climat de la planète, provoquant des températures extrêmes, des inondations, des sécheresses, des feux de forêt et une augmentation de l'appauvrissement de la biodiversité. » (Canada.ca, 6 octobre 2023)

ÉCOFÉMINISME

L'adaptation théâtrale ainsi que le texte de Martine Delvaux critiquent la position du système capitaliste et de la société patriarcale dans les enjeux de la crise climatique.

Écoféminisme : « L'écoféminisme, un terme issu de la contraction des mots écologie et féminisme, est un mouvement qui fait le lien entre l'exploitation des femmes et la destruction de l'environnement. Selon la thèse principale de l'écoféminisme, il y a des similitudes et des causes communes aux comportements de domination et d'oppression des femmes, et aux comportements qui contribuent au saccage environnemental [dont l'une de ces causes serait la domination de la société patriarcale] » (Nature Québec, 5 mars 2021)

PARLONS-EN!

Selon toi, en 2050, la situation climatique sera :

- Plus urgente qu'aujourd'hui
- Comme celle d'aujourd'hui
- Moins urgente qu'aujourd'hui

Explique ta réponse :



RÉFÉRENCES CULTURELLES LIÉES AUX THÉMATIQUES DU TEXTE

Coche les éléments que tu connais :

- Le capitalisme
- Les sorcières de Salem
- Les pipelines
- Les suffragettes
- La catastrophe nucléaire de Tchernobyl
- L'incendie de la cathédrale Notre-Dame de Paris
- Les cheminées d'Auschwitz
- Les bombes lancées sur la Pologne
- Les terres brûlées de la Biélorussie
- La destruction d'Hiroshima et de Nagasaki
- Greta Thunberg

POUR DEMAIN

Te demandes-tu quelles actions concrètes tu peux réaliser afin d'avoir un impact positif sur l'environnement? Voici quelques suggestions du Musée de la civilisation.

ACTIONS	BIENFAITS
Diminuer sa consommation de viande	<ul style="list-style-type: none"> • Réduire les émissions de méthane. • Libérer des terres agricoles pour qu'elles redeviennent des forêts. Les forêts ont un rôle de puits de carbone, pourvu qu'on les laisse pousser: elles emmagasinent le carbone provenant de l'atmosphère.
Favoriser le don ou la transformation des aliments mal-aimés	<ul style="list-style-type: none"> • Réduire le gaspillage alimentaire: un tiers de tous les aliments produits pour la consommation humaine dans le monde est gaspillé.
Choisir des aliments biologiques, locaux et peu emballés	<ul style="list-style-type: none"> • Réduire les déchets, le gaspillage, le temps de transport des aliments et les pesticides qui polluent les terres agricoles et les rivières.
Conserver nos appareils électroniques au moins 7 ans et les réparer au besoin	<ul style="list-style-type: none"> • Réduire l'empreinte carbone: l'empreinte carbone (les émissions de gaz à effet de serre) de nos appareils électroniques est principalement liée à leur fabrication et à l'extraction des métaux qui les composent.
Privilégier l'achat d'articles usagés	<ul style="list-style-type: none"> • Réduire l'achat de vêtements neufs: l'industrie de la mode est extrêmement polluante. Elle représente près de 10% des émissions mondiales de gaz à effet de serre (GES). Acheter des articles usagés évite d'en produire de nouveaux.
Diversifier nos transports: adopter le train, le covoiturage, les transports en commun, le vélo, le scooter électrique ou la marche	<ul style="list-style-type: none"> • Réduire nos émissions de gaz à effet de serre: les transports concernent 43% de tous les GES émis au Québec. C'est en partie parce que nous achetons plus de véhicules que jamais!

Pour aller plus loin dans ta réflexion, nous t'invitons à aller visiter l'exposition *Pour demain* du Musée de la civilisation.

<https://mcq.org/decouvrir/activites/pour-demain/>

LES 7R

Au tout début du recyclage collectif, on parlait de la règle des 3R : réduire, réutiliser et recycler. Nous entrons maintenant dans l'ère des 7R :

Refuser

Réduire

Réutiliser

Réparer

Réinventer

Recycler ou retourner à la terre

Revendiquer

APRÈS TA SORTIE AU THÉÂTRE

Qu'as-tu aimé et/ou moins aimé du spectacle? **Explique ta réponse.**



Il est tout à fait normal d'aimer ou de ne pas aimer. Par exemple, tu peux aimer le jeu des comédien-nes et ne pas apprécier les costumes. Pour t'aider à répondre à la question, voici une liste d'éléments théâtraux auxquels tu peux porter attention lors de ta sortie au théâtre.

- Thèmes et histoire
- Niveau de langue du texte
- Mise en place
- Jeux des interprètes
- Décors
- Éclairages
- Costumes

Voici aussi une liste de questions que tu peux te poser en lien avec les éléments ci-dessus. Note ton appréciation de ces questions sur une échelle de 1 (tu aimes peu) à 5 (tu aimes beaucoup). Laisse un commentaire au besoin.

Est-ce que la pièce t'a fait vivre des émotions?
(Inquiétude, questionnement, tristesse, joie, etc.)

1 2 3 4 5

Est-ce que le décor t'a aidé à situer la temporalité et le lieu de l'histoire? 1 2 3 4 5

As-tu pu t'identifier aux personnages ou aux situations du spectacle? 1 2 3 4 5

Est-ce que tu as trouvé que le choix des costumes était intéressant et représentatif de l'histoire?

1 2 3 4 5

Est-ce que l'histoire t'a gardé en haleine?

1 2 3 4 5

Il est aussi tout à fait normal que le spectacle suscite en toi des émotions, c'est même l'un des objectifs du théâtre! Suite à la représentation, si tu as besoin de parler ou si tu as des questions à propos des thèmes du spectacle, si tu te sens écoanxieuse ou anxieux, n'hésite pas à contacter les adultes de ton école ou encore les organismes de références mis ci-bas.

Si tu as des commentaires, des réflexions ou des questions sur l'expérience artistique que tu as vécue, l'équipe du Trident sera heureuse de pouvoir les entendre. Après le spectacle, ta ou ton professeure te partagera un sondage d'appréciation. On t'invite à y répondre, tes commentaires sont vraiment importants pour nous!



RÉFÉRENCES D'AIDE

TEL-JEUNES

Espace d'échanges confidentiels pour les jeunes de 20 ans et moins qui souhaitent poser des questions sur divers sujets comme la sexualité, les relations, la vie sociale ainsi que la santé psychologique.

teljeunes.com

ENJEU (ENVIRONNEMENT JEUNESSE)

Organisme d'éducation à l'environnement conscientisant les jeunes du Québec aux enjeux environnementaux.

Sur le site, tu trouveras des actions concrètes à poser pour te permettre de faire une différence dans ta communauté.

<https://enjeu.qc.ca/>

LE LOBE VERT

Suivi thérapeutique individuel ou de groupe à Québec travaillant surtout avec des gens vivant de l'écoanxiété. Sur ce site, tu trouveras aussi des trucs et astuces sur comment surmonter ton écoanxiété.

<https://www.lobevert.com/>

BIBLIOGRAPHIE

Decitre.fr, *L'essai, ou l'écriture de réflexion*,
<https://www.decitre.fr/genre-litteraire/essai#:~:text=L'es-sai%20est%20un%20ouvrage,le%20cas%20dans%20le%20trait%C3%A9.>

Delvaux, Martine, *Pompières et pyromanes*,
Éditions Hélotrope, 2021, 182 p.

Gouvernement du Canada, *Les solutions climatiques fondées sur la nature*, 10 octobre 2023,
<https://www.canada.ca/fr/services/environnement/notre-environnement/solutions-climatiques-fondees-nature.html>

Larousse, *Pyromanie*, <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/pyromanie/65314>

Laurianne Croteau et Daniel Blanchette Pelletier,
Radio-Canada, *Plus de 18 millions d'hectares de forêt brûlée, ça ressemble à quoi ?*, 17 octobre 2023,
<https://ici.radio-canada.ca/info/2023/evolution-carte-incendies-feux-de-foret-canada-quebec>

Le bureau de l'APA, *Le bureau*,
<https://www.bureaudelapa.com/le-bureau/>

Lesage, M.C., *L'Annuaire théâtral, Arts vivants et interdisciplinarité: l'interartistique en jeu*, 2016,
<https://doi.org/10.7202/1050919ar>

Nature Québec, *Qu'est-ce que l'écoféminisme ?*, 5 mai 2021,
<https://naturequebec.org/ecofeminisme/>

Cette trousse a été créée par le Théâtre du Trident à l'automne 2023 :

- Joanie Bernard à la recherche et à la rédaction
- Bochra Soltani au soutien-conseil
- Sophie Vaillancourt-Léonard et Savina Figueras à la révision du document



JOANIE BERNARD

Coordonnatrice du développement
scolaire et de la médiation culturelle

418 643-5873 #5
jbernard@letrident.com



LETRIDENT.COM

Conseil des arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

VILLE DE
QUÉBEC

GRAND
THÉÂTRE
QUÉBEC

Québec